LECTEUR MP3 - CLE 26

MANUEL D'UTILISATEUR

Version 1.0 091006

Prière de lire attentivement le manuel et les avertissements d'utilisation.

Attention ! Une mauvaise utilisation du chargeur peut entraîner l'échauffement et l'explosion de la batterie.

Table des Matières

Introduction

Merci d'avoir choisi ce lecteur MP3. Vous pouvez l'utiliser non seulement pour écouter des fichiers MP3 ou WMA, mais également comme enregistreur vocal et disque USB.

Caractéristiques

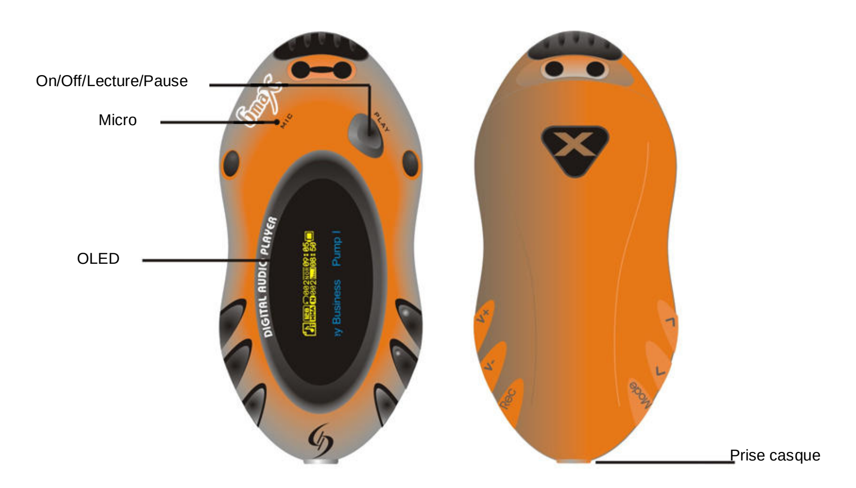
- Large affichage OLED
- Support MP3 et WMA
- Enregistreur vocal digital
- Stockage de données
- 6 réglages d'égaliseurs
- 1 pile longue durée au lithium
- Aucun pilote requis (excepté pour Windows® 98/98SE)

Contenu

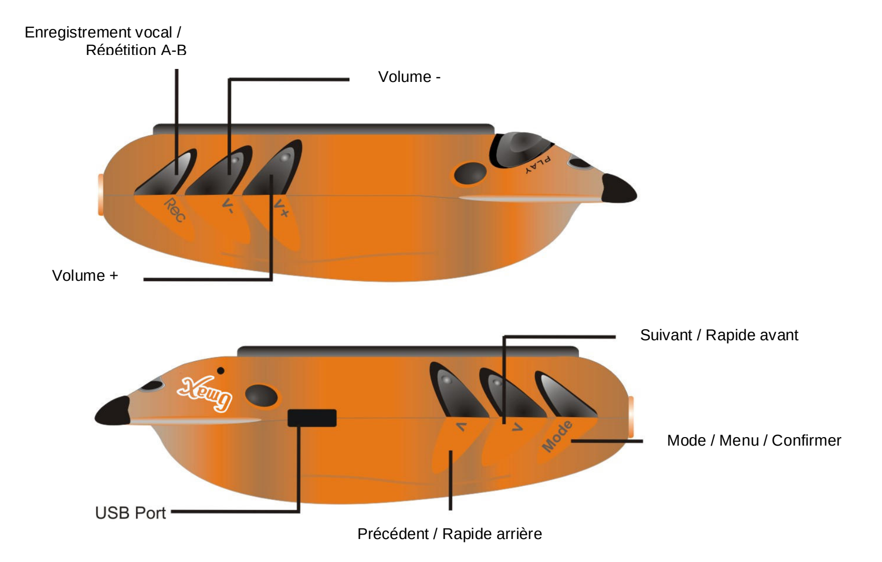
- Manuel d'utilisateur
- Ecouteurs
- Câble USB
- CD d'installation contenant le pilote

Vue d'ensemble

Avant et Arrière



Gauche et Droite



Touches

	Opération
Prise casque	Brancher les écouteurs
PORT USB	Connecter la fiche USB au port USB de l'ordinateur pour télécharger des chansons
MICROPHONE	Microphone pour enregistrement vocal
SUIVANT/ **RAPIDE AVANT/**	● En mode PLAY, appuyer brièvement sur cette touche pour passer à la chanson suivante ● Dans le menu ou sous-menu, appuyer brièvement sur cette touche pour passer au menu suivant ● En mode PLAY, maintenir cette touche enfoncée pour la lecture accélérée
MODE/ **CONFIRMER/**	● En mode STOP, maintenir cette touche enfoncée pour accéder au menu principal et changer de mode ● Dans le menu ou sous-menu, presser brièvement la touche pour confirmer une sélection
PRECEDENT/ **RAPIDE ARRIERE/**	● En mode PLAY, appuyer brièvement sur cette touche pour passer à la chanson précédente ● Dans le menu ou sous-menu, appuyer brièvement sur cette touche pour passer au menu précédent ● En mode PLAY, maintenir cette touche enfoncée pour la lecture arrière accélérée
ON/ **OFF/** **PLAY/** **PAUSE/**	● En mode IDLE, maintenir cette touche enfoncée pour allumer l'appareil ● En mode STOP, maintenir cette touche enfoncée pour éteindre l'appareil ● En mode STOP, appuyer sur cette touche pour commencer la lecture ● En mode PLAY, appuyer sur cette touche pour passer en mode PAUSE
REC **A-B Repeat**	● En mode STOP, appuyer sur cette touche pour passer en mode VOICE, puis appuyer de nouveau pour commencer l'enregistrement vocal ● En mode PLAY, appuyer sur cette touche pour marquer le point A, appuyer de nouveau pour marquer le point B. Le segment sera joué jusqu'à un nouvel appui de cette touche.
VOLUME +	Maintenir cette touche enfoncée pour augmenter le volume
VOLUME -	Maintenir cette touche enfoncée pour baisser le volume
AFFICHAGE	Afficher les paroles et les paramètres

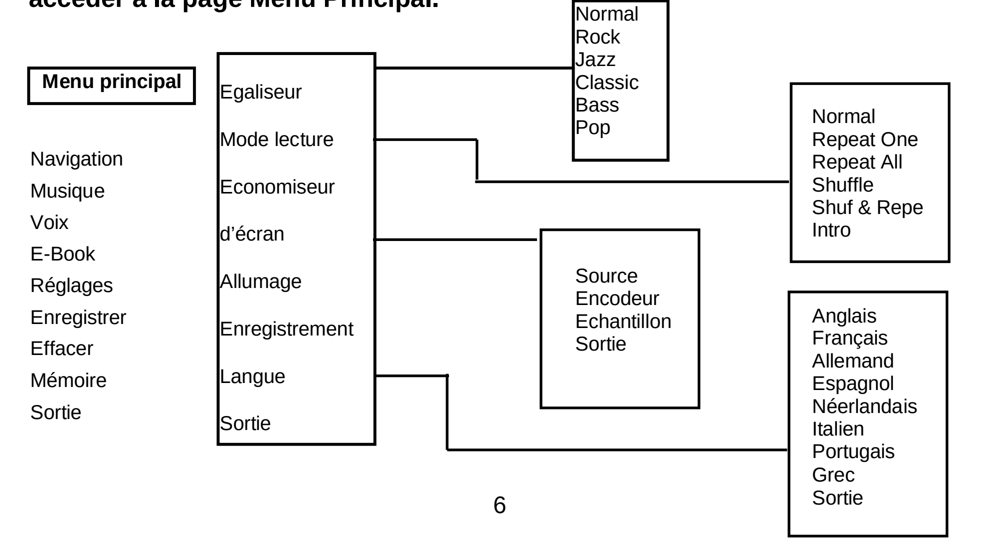
Affichage



Icone	Fonction
	Mode de répétition Indique le mode de répétition en cours
	Niveau de batterie Indique le niveau de batterie
MP3 128K	**Format de la chanson en cours** Indique le format de la chanson en cours: MP3 ou WMA
26	**Volume** Indique le volume de la chanson
I'm Barbie Girl in a Barbie world	**Nom de la chanson** Indique le titre de la chanson en cours et les paroles en cours

Affichage du menu à l'écran

En mode STOP/PLAYING, appuyez sur la touche MODE/CONFIRM pour accéder à la page Menu Principal.



Mise sous / hors tension

Mise sous tension

Maintenez la touche PLAY enfoncée pour mettre l'appareil sous tension. Relâchez la touche lorsque « Welcome » apparaît à l'écran.

Mise hors tension

En mode stop, maintenez la touche PLAY enfoncée pour mettre l'appareil hors tension. Relâchez la touche lorsque « BYEBYE » apparaît à l'écran.

Niveau de la batterie

L'icône [battery icon] indique le niveau de la batterie.

Pile faible

Lorsque l'icône indique [empty battery icon] , la pile doit être rechargée.

Charger la pile

Utilisez le cable USB pour connecter le Player à la recharge courant.

Note: 1. Chargez la batterie au maximum avant la première utilisation du Player

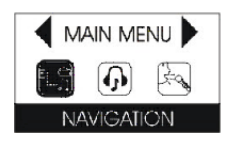
2. Rechargez la batterie si le produit n'a pas été utilisé depuis longtemps

Accéder au menu principal

1 Allumez le Player en mode Stop (Pas de musique en cours). L'écran affiche:



2 Appuyez sur la touche MODE/CONFIRM pour accéder au menu principal.



3 Appuyez sur la touche SUIVANT pour passer à d'autres menus: Navigation, Musique, Voix, FM, E-Book, Enregistrement, Réglages, Effacer, Mémoire et Sortie.

4 Sélectionnez le menu désiré et appuyez sur MODE/CONFIRM pour accéder au sous-menu

Navigation

1. Après être entré dans le menu principal, sélectionnez Navigation et appuyez sur la touche MODE/CONFIRM pour accéder à *Multi-level folder management*.

2. L'écran affichera les fichiers sources. Appuyez sur la touche Fichier Source pour sélectionner le fichier désiré.

3. Appuyez sur la touche MODE pour accéder au sous-menu.

4. Après avoir atteint le dossier, appuyez sur la touche SUIVANT / PRECEDENT pour sélectionner la chanson désirée.

5. Appuyez sur la touche Play pour lancer la chanson.

6. Appuyez sur la touche REC/HOLD pour revenir au dossier précédent.

Musique

1. Après être entré dans le au menu principal, sélectionnez Play Music et appuyez sur la touche MODE/CONFIRM pour accéder au mode Lecture.



Remarque: Seuls les formats .MP3 et .WMA peuvent être joués en mode Lecture.

2. En mode STOP, l'écran revient à l'affichage ci-dessous.



3. Appuyez sur la touche PRECEDENT / SUIVANT pour sélectionner la chanson désirée.

4. Appuyez sur la touche PLAY pour commencer la lecture. S'il n'y a pas de fichiers .MP3 ou .WMA, "No Music Files" s'affichera à l'écran.

Passer une chanson
Appuyez sur PRECEDENT / SUIVANT pour passer d'une chanson à une autre.

Avance rapide /Retour rapide
Maintenez appuyée la touche PRECEDENT / SUIVANT.

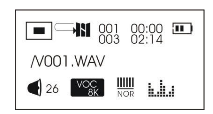
Remarque: Veuillez vous réferer au chapitre Vue d'ensemble pour la description des touches.

Lecture d’un enregistrement vocal

1. Après être entré dans le menu principal, sélectionnez Play Voice et appuyez sur la touche MODE/CONFIRM pour lire les enregistrements vocaux.



2. En mode, STOP, l’affichage revient à l’écran ci-dessous.



3. Appuyez sur PRECEDENT / SUIVANT pour sélectionner la voix désirée.

4. Appuyez sur la touche PLAY pour commencer la lecture. Si aucun fichier n’est enregistré, “No VOC File” apparaîtra à l’écran.

Passer un enregistrement vocal
Appuyez sur PRECEDENT / SUIVANT pour passer d’une voix à une autre.

Avance rapide / Retour rapide
Maintenez appuyée la touche PRECEDENT / SUIVANT.

Remarque: Veuillez vous réferer au chapitre Vue d’ensemble pour la description des touches.

Livre éléctronique

Après être entré dans le menu principal, appuyez sur PRECEDENT / SUIVANT pour sélectionner la fonction « Livre Electronique ».

Enregistrement

1. Après être entré dans le menu principal, sélectionnez Enregistrement et appuyez sur la touche MODE/CONFIRM pour accéder au mode Enregistrement vocal.

2. L'écran suivant s'affiche une fois l'enregistrement commencé.



3. Placez la source sonore près du micro. Appuyez sur PLAY / PAUSE pour continuer ou faire une pause d'enregistrement.

Lorsque l'enregistrement est terminé, appuyez sur MODE/CONFIRM et revenez au mode STOP. Le fichier audio enregistré sera automatiquement sauvegardé par défaut dans le répertoire Source. Vous pouvez contrôler les fichiers enregistrés grâce à la touche PRECEDENT / SUIVANT.

Réglages

Après être revenu à la page Main Menu, appuyez sur la touche PREV/NEXT pour sélectionner les Réglages.



1. Appuyez sur MODE/CONFIRM pour accéder à la page Sys Function.

EQ
PlayMode
Screen Savings
Power Set
Record Set
Language
Exit

Egaliseurs

1. Dans le menu Réglages, appuyez sur MODE/CONFIRM pour sélectionner les égaliseurs de sons. Six modes sont disponibles: Normal, Rock, Jazz, Classique, Pop, Bass.
2. Appuyez sur PRECEDENT / SUIVANT pour changer d'égaliseur et appuyez sur MODE/CONFIRM pour confirmer votre choix.
3. Le réglage de l'égaliseur s'applique à la lecture des chansons et voix enregistrées.

Mode Lecture

Dans le menu du mode Lecture, appuyez sur PRECEDENT / SUIVANT pour sélectionner le mode de répétition désiré. Sept modes de répétitions sont disponibles: Normal, Repeat One, Repeat All, Shuffle, Shuffle and Repeat, Intro.

Normal
Toutes les chansons seront jouées en boucle les unes après les autres. La lecture prendra fin lors de l'arrêt manuel de cette fonction.

Repeat One
La chanson en cours sera jouée en boucle jusqu'à l'arrêt manuel de la fonction.

Repeat All
Toutes les chansons seront jouées les unes après les autres. Après la dernière chanson, la lecture rependra automatiquement à la première chanson.

Shuffle
Toutes les chansons seront jouées une fois dans le désordre.

Shuffle and Repeat
Toutes les chansons seront jouées dans le désordre jusqu'à arrêt manuel de la fonction.

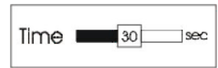
Intro
Les premières 10 secondes de chaque chanson seront jouées jusqu'à arrêt manuel de la fonction.

Le réglage du mode Répétition s'applique à la lecture des chansons et des enregistrements vocaux.

Economies d'écran

1. Après être entré dans le menu des Réglages, sélectionnez Economies d'écran en appuyant sur PRECEDENT / SUIVANT pour régler le temps de d'éclairage. Réglages possibles: entre 0 et 50 secondes.

2. Appuyez sur MODE/CONFIRM pour confirmer la durée choisie.



Allumage
Pour préserver les batteries, il est possible de régler à l'avance la durée de fonctionnement du lecteur.

Après être entré dans le menu Réglages, sélectionnez Economies d'énergie en appuyant sur MODE/CONFIRM. Le réglage de la durée varie entre: INDEFINI, 2MINS, 10MINS, 30MINS.

En appuyant sur "DISABLE", vous désactivez cette fonction.

Enregistrement

Après être entré dans le menu Réglages, sélectionnez Enregistrement en appuyant sur la touche MODE/CONFIRM.

Appuyez sur PRECEDENT / SUIVANT pour sélectionner les catégories: Source, Encodeur, Echantillon et Sortie.

Source

Seul le mode MICROPHONE est disponible dans Source.

Encodeur

Appuyez sur MODE/CONFIRM pour sélectionner l’un des différents encodeurs suivants: IMADPCM, MSADPCM et PCM.

Sortie

Sortez et revenez au mode Réglages en appuyant sur MODE/CONFIRM.

Langues

Après être entré dans le menu Sys Function, appuyez sur PRECEDENT / SUIVANT pour sélectionner la fonction Langue.

Appuyez sur MODE/CORNFIRM pour sélectionner une des langues disponibles.

Sortie

Sélectionnez Sortie en appuyant sur MODE/CONFIRM et revenez au mode Réglages.

Effacer

1. Lorsque vous êtes dans le Menu Principal, sélectionnez Effacer et appuyez sur MODE/CONFIRM.



2. Après avoir appuyé sur le dossier Video, l'écran suivant sera affiché:

   Remarque: vous pouvez faire de même avec les dossiers Musique.

Delete file
are you sure you want
to delete the file?
/v001.WAV
001/002 YES NO

3. Appuyez sur PRECEDENT / SUIVANT pour sélectionner les enregistrements de voix que vous voulez effacer.

4. Appuyez sur MODE/CONFIRM pour sélectionner "Yes" ou "No". Si vous sélectionnez "Yes", "dossier effacé" apparaîtra à l'écran. Retournez au sous-menu en appuyant sur REC/HOLD.

Mémoire

Après être entré dans le menu Réglages, sélectionnez 'About' en appuyant sur MODE/CONFIRM. Les informations sur la mémoire et sur la version du microprogramme apparaîtront à l'écran.

Sortie

Sélectionnez Sortie et revenez au mode STOP en appuyant sur MODE/CONFIRM.



Pilote

Configuration minimale

- PC équipé d’un processeur Pentium ou équivalent
- 64MB RAM
- Port USB
- Pilote de CD-ROM pour installation du programme
- 30MB de disque dur disponible
- Windows® 98SE

Windows® 98 et MAC OS
Installation impossible sur Windows® 98 (première version) et MAC-OS.

Windows® 98SE
Si vous installez le Player sous Windows® 98SE, suivez précisemment les instructions présentées ci-dessous avant toute utilisation. Seule une installation correcte garantira le bon fonctionnement du lecteur.

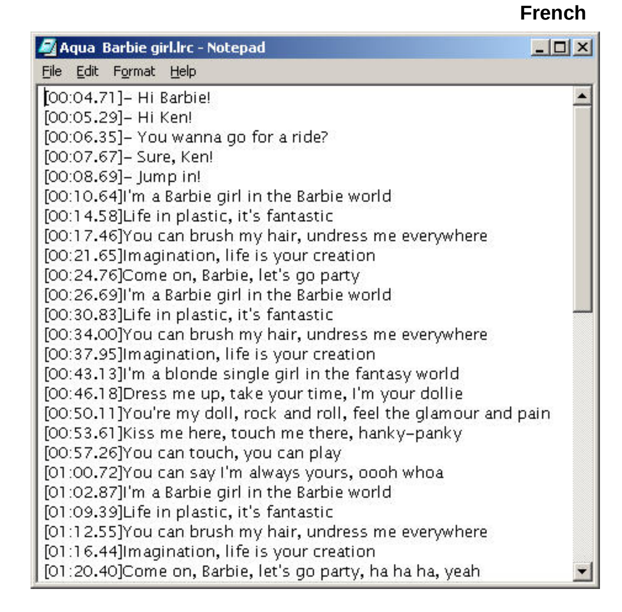
Etape 1: Avant d’installer le pilote, ne branchez pas le lecteur à l’ordinateur.
Etape 2: Insérez le CD dans l’ordinateur et cliquez sur Setup.exe pour lancer l’installation.
Etape 3 : Suivez les instructions qui apparaissent à l’écran pour achever l’installation et redémarrez votre ordinateur.
Etape 4: Branchez le lecteur à l’ordinateur. L’icône *Removable Disk* apparaîtra.

**Remarque: Il n’est pas nécessaire d’installer le pilote sous Windows®Me/XP.*

Editez les paroles

Instruction pour synchroniser l'édition aux chansons.

Etape 1: Appuyez sur Start, allez dans Programmes > Accessoires > Bloc-Notes pour ouvrir un nouveau document de texte.
Etape 2: Ecrivez les paroles en suivant le format illustré ci-contre. Le minutage des paroles doit être écrit entre crochets [ ].
Etape 3: Sauvegardez le dossier avec l'extension **.LRC**.



Etape 4: Copiez le dossier des paroles (.LRC) et la chanson dans le lecteur au sein d'un même dossier.
Les paroles s'affichent à l'écran.

Remarque: Cette dernière fonction doit être active.



Telecharger des chansons MP3 et WMA

Remarque: Les illustrations ci-dessous concernent Windows® XP. D'autres versions de Windows peuvent être légèrement différentes.

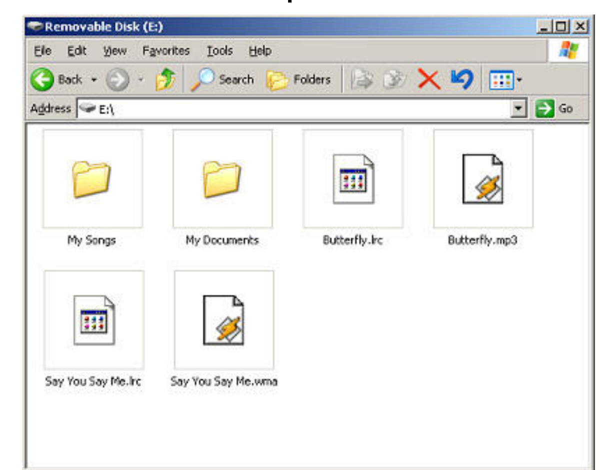


Etape 1: Veillez à ce que votre lecteur soit sous tension.
Etape 2: Branchez le câble USB au port USB de votre ordinateur et de votre lecteur.
Etape 3: L'écran suivant s'affiche. Sinon, veuillez reconnecter le câble USB.
Remarque: Veuillez ignorer l'écran suivant si vous n'utilisez pas Windows® XP.
Etape 4: Sélectionnez **"Ouvrir le dossier"**.

Etape 5: Placer les fichiers .MP3 and .WMA dans le **Disque Amovible**.

*Remarque: Si vous le souhaitez, il est possible de créer des répertoires et des dossiers dans le **Disque Amovible**.*

Le dossier avec l'extension .LRC est le fichier de paroles. Veuillez vous réferer au chapitre **Editer les paroles**.



Déconnecter le câble USB

Avant de déconnecter le cable USB du lecteur et de l'ordinateur, veuillez respecter les étapes suivantes afin d'éviter d'endommager votre matériel.

Remarque:Veuillez ignorer ces étapes si vous utilisez Windows®98/98SE.
Remarque: "Busy…" apparaît pendant le téléchargement des fichiers. Veuillez ne pas débrancher le câble USB ou éteindre le lecteur. Dès que "Busy…" disparaît, vous pouvez débrancher le câble.

Etape 1: Double-cliquez sur **Disque Amovible** (dans le coin intérieur droit de votre écran).

Etape 2: L'écran suivant apparaît. Cliquez sur 'Arrêt'.



Etape 3: Une autre fenêtre apparaît. Sélectionnez “GENERIC USB DISK DEVICE USB Device” et cliquez sur OK pour confirmer.



Etape 4: Cliquez sur ‘Fermer’ pour fermer la fenêtre.Vous pouvez maintenant débrancher le câble USB.

Formater la mémoire interne

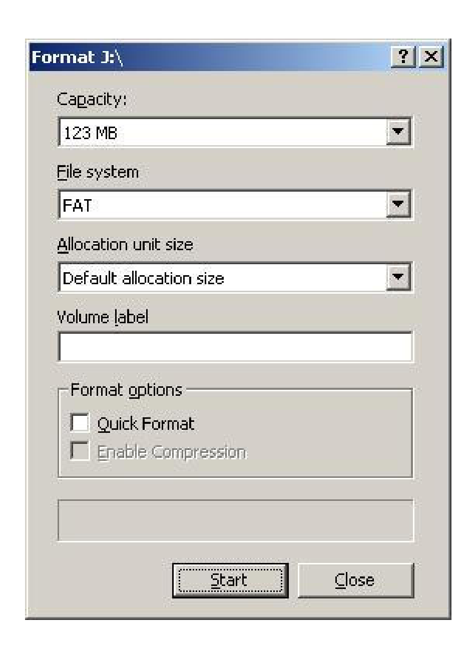
Remarque: Cette procédure efface tous les fichiers contenus dans l’appareil.

Formater sous Windows®

1. Cliquez sur **Poste de Travail** sur le bureau.

2. Vous verrez apparaître un **Disque Amovible** sur lequel vous devez cliquer droit. Puis cliquez **Format** dans le menu.

3. Après avoir cliqué **Format**, vous verrez l’écran suivant. Cliquez sur Start pour commencer la procédure.



Dépannage

Symptôme	Raisons	Solution
Vous appuyez sur la touche Power, l’écran ne s’allume pas.	La batterie est épuisée.	Rechargez la batterie.
Après avoir branché l’appareil à l’ordinateur, vous ne trouvez pas le **Disque Amovible**.	L’ordinateur fonctionne avec le mauvais statut MTP.	Changez le statut MTP en mode USB Storage.
	Le logiciel du lecteur est en conflit avec d’autres logiciels installés dans votre ordinateur.	● Désinstallez le logiciel ● Redémarrez votre ordinateur ● Re-installez le logiciel
	Votre carte mère ne permet pas la connection USB.	Contactez le fabricant de votre carte mère pour la mise a jour.
Le fichier musique ne peut pas être effacé du lecteur.	La fonction Lecture Seule est active.	Changez l’attribut de ce fichier.
La durée ne s’affiche pas directement lors de la lecture du fichier MP3.	Un fichier MP3 est compressé en VRB, ce qui peut influencer sur la vitesse. Lors de la lecture du fichier musical, cette variation de vitesse peut causer un disfonctionnement d’affichage de la durée.	Compressez le fichier MP3 à une vitesse de compression fixe.
Lors de la connexion / déconnexion du lecteur MP3 à l’ordinateur, ce dernier affiche un message d’erreur.	Ceci est dû à une déconnexion soudaine pendant le transfert de données.	Il est recommandé de ne pas déconnecter l’appareil lors du transfert ou lors du formatage.
Mon lecteur ne lit pas les fichiers MP3.	La plupart des fichiers MP3 sont compressés en MPEG1, MPEG2, LAYER3. Il se peut que certains anciens fichiers MP3 soient compressés en MPEG1 LAYER1 et MPEG1 LAYER2. Ce lecteur ne permet pas la lecture des fichiers MPEG1 LAYER1, MPEG1 LAYER2 ou d’un MP3 compressé en plus d’un mode de compression standard.	Passez aux chansons suivantes capables d’être lues.
		Effacez les fichiers qui ne peuvent être lus.
		Changez le standard de compression.
Le fichier n’est pas lu correctement ou vous entendez un sifflement.	Le lecteur ne supporte pas le standard de compression utilisé.	Le lecteur supporte uniquement les fichiers MPEG1, MPEG2, LAYER3 et WMA.

	Mauvaise vitesse de compression	● MP3: 32Kbps~384Kbps ● WMA: 64Kbps~128Kbps
	Conseil: si vous ne connaissez pas le standard de compression d'un fichier, utilisez des lecteurs comme Winamp pour vérifier les propriétés de votre fichier.	
L'ordinateur ne reconnaît pas le câble USB.	Le pilote n'est pas installé sur Windows® 98/98SE	Installez le pilote
	Vous n'avez pas déconnecté le câble USB correctement.	Formatez la mémoire interne

Caractéristiques techniques

Capacité	128MB/256MB/512MB/1GB/2GB Flash Memory
Affichage	Affichage OLED avec icônes
Interface	USB 2.0 full speed
Alimentation	1 pile au Lithium
Type de fichiers	.MP3 (32kbps – 384kbps), .WMA (64kbps – 128kbps) pour les chansons à Bit constant .WAV pour les fichiers audio enregistrés
Rapport S/N	90dB
Puissance écouteurs	9mWx, 32ohm
Système d'exploitation	Windows® 98SE/Me/2000/XP MAC OS et Windows® 98 (première édition) ne sont pas supportés.
Dimensions	36.2mm(W) x 77.5mm(H) x 23mm(D)
Poids	23.5g



FR94320992977

Signification du symbole „Elimination“

Protégez votre environnement, ne jetez pas vos appareils électriques avec les ordures ménagères.

Utilisez, pour l’élimination de vos appareils électriques, les bornes de collecte prévues à cet effet où vous pouvez vous débarrasser des appareils que vous n’utilisez plus.

Vous contribuez ainsi à éviter les impacts potentiels dans l’environnement et sur la santé de chacun, causés par une mauvaise élimination de ces déchets.

Vous contribuez aussi au recyclage sous toutes ses formes des appareils électriques et électroniques usagés.

Vous trouverez toutes les informations sur les bornes d’élimination des appareils auprès de votre commune ou de l’administration de votre communauté.





